

Silence absolu.

Le juge s'impatiente :

—Mais, témoin, ne voulez-vous pas répondre ?

Le témoin continue à regarder *Votre Honneur* fixément, et ne desserre pas les lèvres.

—Témoin, si vous ne répondez pas, je vais vous envoyer en prison !

Le témoin reste muet comme la tombe.

Exaspéré, le juge va mettre sa menace à exécution, et appelle un huissier.

L'avocat se lève alors, et veut faire entendre raison au témoin :

—Vous avez tort, dit-il à ce dernier, de ne pas répondre. Vous avez juré.....

—Comment, fait le cultivateur, est-ce à moi que vous parliez, monsieur le juge !

—Mais, sans doute, reprend ce dernier ; voilà dix minutes que je vous demande votre nom.

—Alors, excusez-moi, M. le juge, je croyais que vous parliez à l'homme de l'autre côté : vous avez l'air de regarder là-bas !....

On sait avec quel art merveilleux les Français travestissent les noms propres étrangers. Ainsi, pour n'en citer qu'un exemple, qui pourrait reconnaître Washington dans *Vazinton* ?

Les Canadiens-Français ne sont pas moins habiles dans ce mode de travestissement. Ainsi, on sait déjà que *Somerset* est devenu *Saint-Morissette*, *Stanfold*, *Sainte-Folle*, *Boulton*, *Button*, *Metcalfe street*, *rue Métal*, etc., etc.

Voici du nouveau.

—Qui est-ce qui vous a soigné ? demandait un médecin à un malade.

—C'est monsieur Félix Patry. Ce monsieur Félix Patry était le docteur Fitzpatrick !

Avez-vous vu quelque autre médecin ?

—Oui ; j'ai vu le docteur Va renifler. Nous ne savons trop si le docteur Von Iffland se reconnaîtrait sous cet accoutrement.